

来にわたって、現在お住まいの住居に住み続けたいと希望する高齢者のかたを対象に、その不動産（土地・建物）を担保に生活資金を貸付けする制度（長期生活支援資金）を設けております。

この制度を利用してみたい、あるいは関心のあるかたは、町社会福祉協議会で相談を受け付けておりますので、お知らせします。

貸付の対象者

配偶者及びご本人・配偶者の親以外の同居人がいないこと。
ご本人を含む世帯のかたが、原則として65歳以上であること。
市町村民税非課税程度の世帯であること。
不動産の条件
ご本人の単独所有（配偶者との共有でも可能な場合あり）であること。

土地の概算評価額が1500万円程度
賃借権やその他の担保が設定されていないこと。

【マンションは対象外です】

貸付の期間
貸付限度額に達するまでの期間
貸付限度額
土地評価額の概ね7割
貸付額
月額30万円以内
償還期限
契約が終了した時点
貸付利率
年利3%
連帯保証人
推定相続人の中から1名

詳しくは、白岡町社会福祉協議会にお問い合わせください。
☎(92)1746

環境まちづくり講演会

蓮田環境問題連絡会では、環境問題を通じたまちづくりについて、これからのあり方を考え、学ぶための「環境まちづくり講演会」を次の日程で開催します。

テーマ

「環境まちづくりを考える」

講師 埼玉大学経済学部教授 西山 賢一 氏

日時 10月18日(土) 午後1時～4時

場所 蓮田市コミュニティセンター

1（蓮田市員塚）

費用 無料

後援 蓮田市

問合せ先

蓮田市緑町2-22-10

☎048(768)3763

福田 昭次

福田 昭次

福田 昭次

福田 昭次

福田 昭次

福田 昭次

福田 昭次

福田 昭次

福田 昭次

福田 昭次

福田 昭次

福田 昭次

福田 昭次

福田 昭次

福田 昭次

振替方法の変更手続きをしてください。

口座振替にすると便利です

口座振替にすると、納め忘れがなく納付する時、窓口に行く手間も省けて便利です。

希望されるかたは、納付書、預金通帳及び印鑑（銀行印）をお持ちになり、金融機関または社会保険事務所の窓口にお申し込みください。

なお、口座振替日は、該当月の翌月末になります。（例えば、9月分は10月31日の振替です。）

また、末日が休日等の場合は翌日になります。

問合せ先 保険年金課国民年金係

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

内線143・144

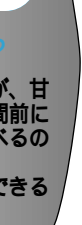
内線143・144

内線143・144

四季の恵みの里

しらおか味彩センター

9月のおすすりめ品



おいしい梨の食べ方は？

梨だけではなく果物はみな同じですが、甘みが落ちないように、食べる2～3時間前に冷蔵庫に入れるなどして、冷やして食べるのが一番です。保存する場合は箱のふたを開けて、できるだけ涼しいところに置いてください。

教えて店長

おおばん市場

- 梨（豊水）
- 秋なす
- ピーマン

従業員を募集

職種 商品仕入れ、商品管理、販売整理
応募方法 履歴書、施設の運営に関する企画提案書（原稿用紙3枚程度）の提出
受付期間 9月1日(月)～16日(火)
年齢条件 18歳以上30歳未満
勤務条件・給与 当社規程により優遇
面接試験有り
経理担当のパート従業員も募集しておりますので、詳細についてお問い合わせください。
(有)しらおか味彩センター ☎(93)9800

今年も白岡まつりの取材をしました。例年以上に盛況のまつりになりました。当日はとても暑く、たいへんでしたが、偶然知り合いに会い、冷たい麦茶をいただき、その場で一気に飲んでしまいました。暑かったので、とてもおいしく、またすごく嬉しかったです。せ

●人口（8月1日現在）（平均年齢）

男	24,241人	(39.6歳)
女	24,072人	(41.2歳)
計	48,343人	(40.4歳)
前月より	26人増	
世帯数	16,196世帯	

●7月の交通事故発生状況

()内は平成15年1月～7月までの累計

人身事故	21件	(183)
死者数	0人	(0)
重傷者数	2人	(32)
軽傷者数	22人	(209)
物損事故	83件	(498)

●7月の火災・救急統計

()内は平成15年1月～7月までの累計

火災件数	1件	(15)
救急件数	114件	(822)

火災発生及び鎮火時のお問い合わせは
☎(93)0119(テレホンサービスへ)

メモ帳

今年も白岡まつりの取材をしました。例年以上に盛況のまつりになりました。当日はとても暑く、たいへんでしたが、偶然知り合いに会い、冷たい麦茶をいただき、その場で一気に飲んでしまいました。暑かったので、とてもおいしく、またすごく嬉しかったです。せ



白岡の文化歴史を知ろう!

日時: 9月13日(土)
午前10時~正午
会場: 中央公民館 3階 集会室
講師: 白岡町教育委員会職員
参加費: 無料
問合せ先: 広聴広報課 (92)1111 内線352

International Open Saloon

Date : September 13 (Saturday)
10:00 ~ 12:00
Place : 3rd floor of Chuo Kominkan
No application is required.
Inquiries : Koutyokouhou-ka (92)1111 Ext. 352

国際交流「联欢会」

日時: 9月13号(星期六)
从上午10点 到12点
地方: 中央公民館 3楼 集会室
当天, 自由参加。
询问处: 广听广报科 (92)1111 内线352

Encontro Aberto

Dia : Sabado, 13 de Setembro
Hora : 10:00 ~ 12:00
Local : Sala de reunião
Shuukaishitsu 3º andar
Chuo Kominkan
Informa coes: Secao de Relacoes Publicas
Tel:92-1111 ramal 352

ホームステイが行われました

8/9(土)~10(日)



韓国から来た車 権玉(チャ・クワンオク)さんが(写真左上)が井上さん宅(上野田)にホームステイしました。
お互いの家族構成が似ていることもあり、日本と韓国の生活習慣・教育問題などを比べながらいろいろな話をする事ができ、とても有意義な時間をすごすことができました。



ロシアから来たキム エンギさん(写真右上)が塩野さん宅(美ヶ谷)にホームステイしました。
近所の小学生たちを家に招き、絵本の『大きなかぶ』をキムさんはロシア語で、子どもたちは日本語で読みかきせをする言語交換を行いました。
母国で日本語を教授する良い参考になったと喜んでいました。

オイキムチをつくりました!



8月のオープンサロンでは、韓国の姜 明男(カン・ミョンナム)さんからオイキムチ(きゅうりのキムチ)の作りかたを教えてもらいました。
キムチという辛いイメージがありますが韓国にはたくさんの種類の唐辛子があって、あまり辛いものもあるそうです。
辛さひかえめのおいしいキムチができあがり、大満足の日でした。

白岡タウンウォッチング

~秋空のもと白岡散策しませんか?~
日時 10月11日(土) 午前10時~正午
9時30分公民館集合
費用 100円(保険料)
定員 30名(先着順)
申込み・問合せ先 広聴広報課自治振興係
☎(92)1111 内線352
事前に申し込みが必要です

今月の納税は
新堀土地改良区賦課金 全期

10月の無料相談

税務

問合せ先 税務課 内線126

日時10月8日(水)午前10時~午後3時
場所役場1階会議室101
相談員国税局の相談員

町法律

問合せ先 広聴広報課 内線352

日にち10月14日(火) 場所役場会議室401
日にち10月28日(火) 場所役場会議室401
時間いつでも午後2時~4時 相談員弁護士
相談されるかたは要電話予約(10月1日からの土・日曜日、祝日を除く午前8時30分~午後5時15分)

町人権

問合せ先 広聴広報課 内線354

日時10月10日(金)午後1時~4時
場所役場1階会議室103
相談員人権擁護委員

行政

問合せ先 広聴広報課 内線352

日時10月20日(月)午前10時~正午
場所役場4階会議室401
相談員行政相談委員

年金

問合せ先 保険年金課 内線143

日時10月20日(月)午前9時~正午 午後1時~3時
場所保険年金課 持ち物年金手帳
相談員社会保険労務士

教育

問合せ先 教育委員会 学校教育課 ☎(92)1070

日時水・土・日曜日・祝日を除く毎日
午前10時30分~午後5時
場所教育相談室 相談員教育相談員

心配ごと

問合せ先 社会福祉協議会 ☎(92)1746

日時10月6日(月)、14日(火)、27日(月)
午後1時~4時
場所中央公民館講習室4

家庭児童

問合せ先 ☎(43)7867

日時土・日曜日、祝日を除く毎日、
午前9時~午後4時
場所埼葛北福祉保健総合センター
相談されるかたは要電話予約

法律

問合せ先 ☎048(737)2722・2723

日時10月1日(水)、8日(水)、15日(水)、22日(水)
午後1時~4時 場所東部地域創造センター
相談員弁護士
相談されるかたは要電話予約

乳幼児子育て電話相談

問合せ先 千駄野保育所 ☎(92)1303
西保育所 ☎(92)1690
高岩保育所 ☎(92)7582

相談日 月曜~金曜日の毎日(祝日を除く)
相談時間 午後1時~4時

介護なんでも相談

問合せ先 代表者 玉沢☎(92)4637
高齢福祉課介護保険管理係 内線174・175

日時10月10日(金)(毎月第2金曜日)
午前10時~午後4時 場所勤労青少年ホーム(中央公民館2階)講習室1
相談員介護保険サポーターズクラブしらおかのメンバー

人権相談

問合せ先 ☎(21)0215

日時10月2日(木)、6日(月)、9日(木)、16日(木)、20日(月)、27日(月)、30日(木)
午前9時~午後4時 場所さいたま地方務局久喜支局
相談員人権擁護委員

